



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV # 58641

VEWL. # _____

WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER
REGISTRATION FORM
(Two Copies)

I-171: Yes, No

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM PHAM THI CUC
Last Middle First

Current Address 101 Lô A Chung cư Cố Giang, đường Cố Giang Q.1

Date of Birth _____ Place of Birth _____

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND):

TRAN VAN HAI

Previous Occupation (before 1975) BRIGADIER GENERAL
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From _____ To DEATH DATE: 05/01/75

3. SPONSOR'S NAME: TRAN VIET QUANG
Name _____

Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Ghi chú:

- Chuẩn tiếng
- Tên tuổi 5/1/175
- Chia lấp hố sỏi, đồi bùn trù
- IVH 58641, con bao lanh

WP-0102

Linh gửi Bà Khúc Minh - Thủ.

Lâu thuở tôi có là thăm hỏi đến Bà cung gia quyền được mọi
đều an lành. Tôi từng nghe các anh em tôi quan li học tập
về, nói về Bà rất亲切. Đến hôm nay! Tôi mới bén thú này.

Mong Bà can thiệp cho hoàn cảnh của tôi.

Tôi là vs của Cô Chuẩn Tường - Trần Văn Hồi (tú lênh bù
đoàn 7, căn cứ Long Thành, Mỹ Tho.), chồng tôi là tử xá ngày
01.05.75 Khi được tin chồng tôi mất, tôi đã rời đi Xưởng Mỹ
Tho để lấy xá chằng tói về chôn cất. Cung kề tú lênh đó, tôi
không còn nhà cửa bùn nghiệp gác mìn. Vì mìn tôi đã cản nhà số
204 Hồng Phong (Chợ Lớn). Lá bài chính quyền nói tiếp thu
Trung lục loạn lạc tôi đã để đánh mìn mìn bể, giây tơ.

Trong đó có tờ khai gia đình. Sau 13 năm qua, tôi đã
đinh sống lang thang với người con trai út qua 21 chòi đồi. Hiện
tại tôi đang tạm trú tại nhà người Bà con, số nhà: 101
lô A chung cư Cô Giang, đường Cô Giang Quận I.

Tôi bén thú này! tha thiết mong Bà lưu ý và can thiệp cho
hoàn cảnh của gia đình tôi được mau chóng đoàn tụ.

Nguyên, tôi có người con trai lâm, đã làm đơn bao lanh
ngày 24.06.85. Tên là Trần Trần Việt Chuang. Địa chỉ
hiện tại

(present - Address in)

Đến nay! tôi chỉ được con tôi cho biết số hồ sơ (IV.58
641) ngoài ra đến nay tôi chưa được giấy tờ cho phép định
cư tại Mỹ. Hoặc giấy nhập Cảnh.

Tôi mong Bà vui lòng can thiệp dùm tôi tại Bangkok -
Thailand Xem hoàn cảnh của tôi có được hy vọng đoàn tụ
với gia đình không!?. Trong 13 năm tôi đã qua mìn chòi mìn
mìn. Hàng 3 tháng tôi phải làm đơn xin lui làm trú mìn lán
Sống trong pháp phòng, lò sò, không có tuồng lai, nguyên vong
Cười cùng của tôi chỉ mong sau được đoàn tụ với các con

Đến bên chính phủ Mỹ ở Thailand, không cho tôi đoàn tụ, tôi xin
cũng cho tôi biết để tôi được an lòng.

Năm 1982. Tôi có làm một tập hồ sơ gửi qua Bangkok -
Thailand. Sau đó tôi nhận được giấy hồi bao, cho biết là họ
đã nhận, từ đó

Linh mong Bà quan tâm giúp đỡ. Tôi xin chân thành cảm
谢.

Tên Tôi: và người con trai út.

* Phạm Thị Cúc (tú là: Đam Phước Lai)

* Trần Việt Minh

* Địa chỉ hiện tại: 101 Lô A chung cư Cô Giang, đường Cô Giang
phường 21 Quận I. TP. Hồ Chí Minh (Việt Nam)

Cúc



AEROGRAMME

TO _____

COUNTRY OF DESTINATION _____

BY AIR MAIL-PAR AVION



Ben Thanh Market VIET NAM

Made by "Liên Hợp" Inc.-Ltd. ®

FIRST FOLD HERE

P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635



MAR 0 3

VIA AIR MAIL

RECORDED
TO
SENDER
Insufficient Addres
Needs Apt. #

Gửi về VN :

Bà Phạm Thị Cúc	3/4/89
Triều Cơ Quang	

Kính gửi Bà Khúc Minh - Thủ

Đầu thư: tôi có lá thăm hỏi đến Bà cung già quyền của mì
đều an lành. Tôi được nghe em anh em Bà quan hệ học tập
về, nói về Bà rất nhiều. Hiện nay! Tôi mới biết Thủ n
Mong Bà can thiệp cho hoàn cảnh của tôi.

Tôi là vs của Cố Chuẩn tướng Trần Văn Hòa (tù lệnh
đoàn 7, cầm cự Bóng Tám, Mỹ Tho.), chồng tôi là tù xót ngày
01.05.75. Khi được tin chồng tôi mất, tôi đã rời TP. Xưởng
Thủ để lấy xác chồng tôi về chôn cất. Cung kêu tù, kêu đỡ, tôi
thông tin nhà của Bà nghiệp già nua. Vì nó là số: Căn nhà
204 Hàng Pàng (Chợ Lớn). Lá bài chính quyền nói tiếp
Trung lục loan lục, tôi đã để đánh mát mát tay giấy tờ.
Trung đó có tờ khai gia đình. Bà 13 năm qua, tôi đã
đóng hàng lang thang bì người con trai út qua 21 chò
tại TP. HCM. Tôi tại nhà người Bà em, Bà tên: Lê
Lê A Chung cù Cố Giang, đường Cố Giang (đoàn 1)

Tôi hiện nay là thuê trọ trong Bà lầu, và can thiệp cho
hoàn cảnh của già đình tôi, tôi mưu sinh bằng lao

Nguyên, tôi có người con trai tên là Văn Huân
mấy 24.06.83. Tên là Tú Trần Việt Chuong, Địa chỉ
hiện tại

(present - A address in

Đến nay! Tôi chỉ được con trai cho biết số hồ sơ (IV.58
641), ngoài ra đến nay tôi chưa được giấy tờ cho phép định
cư tại Mỹ. Hiện giấy nhập - Cảnh

Tôi mong Bà Văn Lang can thiệp dùm tôi tại Bangkok.
Thứ nhất: Xem, hiện nay tôi có tiền bị bắt, bị bắt
và giam lỏng thường. Trong 13 năm tôi đã qua mìn, lò
đá, lò phản lực, lò phản lực, lò phản lực, lò phản lực
Sông trong pháp phòng, là 88, không có bao giờ bị nguy hiểm
Cuối cùng của tôi chỉ mong sau được đoàn tụ với các con

Điều bên chính phủ Mỹ ở Thailand, không cho tôi đoàn tụ, thì xin
cũng cho tôi biết để tôi được an lòng.

Năm 1982. Tôi có lá mít lập hồ sơ qua Bangkok.
Thailand, Sau đó tôi nhận được giấy hộ bao, cho biết là họ
đã nhận, đừng

Kính mong Bà quan tâm giúp đỡ. Tôi xin chân thành cảm
谢.

Tên Tôi: và người con trai út.

* Phạm Thị Cúc (tù là: Phạm Phước Lai)

* Trần Việt Bình

* Địa chỉ hiện tại: 101 Lê A Chung cù Cố Giang, đường Cố Giang,
phường 21 (đoàn 1) TP. Hồ Chí Minh (Việt Nam)

Cúc

CONTROLS

Card
 Doc. Request; Form
 Release Order
 Computer
 Form "D"
 ODP/Date
 Membership; Letter

12/6/88

- XU³ TU³

- TU³ TU³

- { BI¹ GIẾT¹ }
 { DÀU CHẾT¹ } Trong TÙ